

TECHNICAL SPECIFICATIONS/ESPECIFICACIONES TÉCNICAS/ SPECIFICATIONS TECHNIQUES/ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

EN

STANDARD:	EN 54-24 certified
POWER:	20 W maximum, 10 W RMS
SPEAKER:	8"
RESPONSE:	310-11,500 Hz
IMPEDANCE:	10 W RMS@100 V (1,000 Ω) 5 W RMS@100 V (2,000 Ω)
SENSITIVITY:	84 dB at 1 W/4 m
SOUND PRESSURE:	93 dB a Potencia nominal/4m
DISPERSION:	180°@500 Hz, 165°@1k Hz, 95°@2k Hz, 65°@4k Hz
TEMPERATURE OF OPERATION:	-20°C a +55°C
MATERIAL:	ABS and steel grille
DIMENSIONS:	226 mm Ø x 106 mm depth
HOLE:	210 mm Ø

ES

NORMATIVA:	Certificado EN 54-24
POTENCIA:	20 W máximo, 10 W RMS
ALTAVOZ:	8"
RESPUESTA:	310-11.500 Hz
IMPEDANCIA:	10 W RMS@100 V (1.000 Ω) 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILIDAD:	84 dB a 1 W/4 m
PRESIÓN ACÚSTICA:	93 dB a Potencia nominal/4m
ÁNGULO DE COBERTURA:	180°@500 Hz, 165°@1k Hz, 95°@2k Hz, 65°@4k Hz
TEMPERATURA DE TRABAJO:	-20°C a +55°C
MATERIAL:	ABS y rejilla de acero
MEDIDAS:	226 mm Ø x 106 mm fondo
ORIFICIO:	210 mm Ø

FR

NORME :	Certifié EN 54-24
PUISSANCE :	20 W maximum, 10 W RMS
HAUT-PARLEUR:	8"
RÉPONSE :	310-11.500 Hz
IMPÉDANCE :	10 W RMS@100 V (1.000 Ω) 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILITÉ :	84 dB à 1 W/4 m
PRESSION SONORE :	93 dB a Potencia nominal/4m
ANGLE COUVERT :	180°@500 Hz, 165°@1k Hz, 95°@2k Hz, 65°@4k Hz
TEMPÉRATURE DE TRAVAIL :	-20°C a +55°C
MATÉRIEL:	ABS et grille en acier
DIMENSIONS :	226 mm Ø x 106 mm fondo
ORIFICE:	210 mm Ø

PT

NORMA:	Certificado EN 54-24
POTÊNCIA:	20 W máximo, 10 W RMS
ALTIFALANTE:	8"
RESPOSTA:	310-11.500 Hz
IMPEDÂNCIA:	10 W RMS@100 V (1.000 Ω) 5 W RMS@100 V (2.000 Ω)
SENSIBILIDADE:	84 dB a 1 W/4 m
PRESSÃO ACÚSTICA:	93 dB a Potencia nominal/4m
ÂNGULO DE COBERTURA:	180°@500 Hz, 165°@1k Hz, 95°@2k Hz, 65°@4k Hz
TEMPERATURA DE TRABALHO:	-20°C a +55°C
MATERIAL:	ABS e grelha de aço
VARIAÇÃO TEMPERATURA:	-10°C a +55°C
MEDIDAS:	226 mm Ø x 106 mm profundidade
ORIFÍCIO:	210 mm Ø

IMPORTANT

For proper functioning and performance, use appropriate power, impedance and frequency limits. Before connecting to the equipment, take into account the necessary conditions for a HIGH IMPEDANCE installation (100 V line). Further information can be found at: fonestar.com/downloads/install_fonestar_en.pdf

IMPORTANTE

Para un correcto funcionamiento y aprovechamiento de las prestaciones del equipo utilice la potencia, impedancia y límites de frecuencia adecuados. Antes de proceder a la conexión con otros equipos tenga en cuenta las condiciones necesarias en una instalación de ALTA IMPEDANCIA (línea 100 V). Puede encontrar más información en: fonestar.com/downloads/install_fonestar_es.pdf

IMPORTANT

Pour le fonctionnement correct et l'utilisation et exploitation des prestations de l'appareil, utilisez la puissance, l'impédance et limites de fréquences adéquats. Avant de procéder à la connexion avec d'autres appareils, prenez en compte les conditions nécessaires pour une installation de HAUTE IMPÉDANCE (ligne 100 V). Vous pouvez trouver plus d'informations sur la : fonestar.com/downloads/install_fonestar_fr.pdf

IMPORTANTE

Para o correto funcionamento e aproveitamento das funcionalidades do equipamento, utilize a potência, impedância e limites de frequência adequados. Antes de fazer a ligação com outros equipamentos, tenha em atenção as condições necessárias para uma instalação de ALTA IMPEDÂNCIA (linha 100 V). Poderá encontrar mais informação em: fonestar.com/downloads/install_fonestar_pt.pdf

GAT-801-EN

EN 54 CEILING LOUDSPEAKER

ALTAVOZ DE TECHO EN 54

HAUT-PARLEUR DE PLAFOND EN 54

COLUNA DE TETO EN 54

INSTALLATION GUIDE GAT-801-EN-0001



INSTRUCTION MANUAL/MANUAL DE USUARIO/
MODE D'EMPLOI/MANUAL DE INSTRUÇÕES

FONESTAR

DESCRIPTION/DESCRIPCIÓN/DESCRIPTION/DESCRIÇÃO

EN

- Body made of ABS with fireproof box and steel grille to guarantee its integrity and operation in alarm and/or emergency situations
- It delivers crisp, clean sound, perfect for both speech and background music
- Wide coverage angle allows for greater surface coverage depending on the ceiling height
- It has a quick installation system that minimizes assembly time
- For evacuation systems in accordance with European standard EN 54 for shopping centres, hospitals, business centres, sports facilities, industrial buildings, etc

ES

- Cuerpo fabricado en ABS con caja antifuego y rejilla de acero que garantizan su integridad y funcionamiento en situaciones de alarma y/o emergencia
- Ofrecen un sonido nítido y limpio, perfecto para voz y ambientación musical
- Gran ángulo de cobertura que permite cubrir mayor superficie en función de la altura del techo
- Tienen sistema de instalación rápida que minimiza el tiempo de montaje
- Para sistemas de evacuación conforme a normativa europea EN 54 para centros comerciales, hospitales, centros de negocios, instalaciones deportivas, naves industriales, etc

FR

- Ils sont fabriqués en ABS avec une boîte ignifuge et une grille en acier qui garantissent leur intégrité et leur fonctionnement dans des situations d'alarme et/ou d'urgence
- Ils offrent un son clair et net, parfait pour la voix et la musique de fond
- Grand angle de couverture, qui lui permet de couvrir une plus grande surface en fonction de la hauteur du plafond
- Il dispose d'un système d'installation rapide qui minimise le temps d'installation
- Pour les systèmes d'évacuation conformes à la norme européenne EN 54 pour les centres commerciaux, les hôpitaux, les centres d'affaires, les installations sportives, les bâtiments industriels, etc

PT

- Corpo fabricado em ABS com caixa antifogo e grelha de aço que garantem a sua integridade e funcionamento em situações de alarme e/ou emergência
- Oefrecem um som nítido e limpo, perfeito para voz e música ambiente
- Grande ângulo de cobertura que permite cobrir uma maior superfície em função da altura do teto
- O sistema de instalação rápida minimiza o tempo de montagem
- Para sistemas de evacuação em conformidade com a norma europeia EN 54 para centros comerciais, hospitais, centros empresariais, instalações desportivas, pavilhões industriais, etc

SENSITIVITY/SENSIBILIDAD/SENSIBILITÉ/SENSIBILIDADE

84 dB (1 W / 4 m)

**COVERED ANGLES
ÁNGULOS CUBIERTOS
ANGLES COUVERTS
ÂNGULOS COBERTOS**

FREQ: H/V
500 Hz: 180°
1 KHz: 165°
2 KHz: 95°
4 KHz: 65°

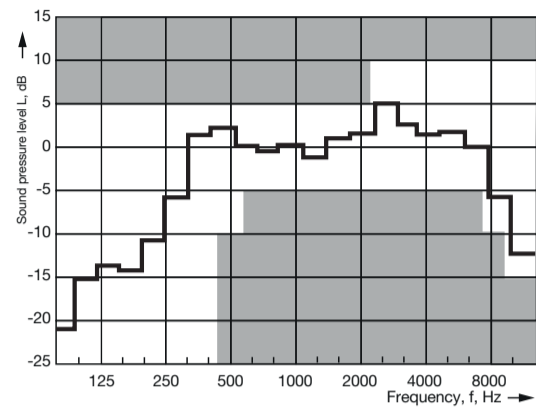
**NOMINAL IMPEDANCE
IMPEDANCIA NOMINAL
IMPÉDANCE NOMINALE
IMPEDÂNCIA NOMINAL**

100 V LINE
1,000 Ω (10 W)
2,000 Ω (5 W)
LOW Z: 8 Ω

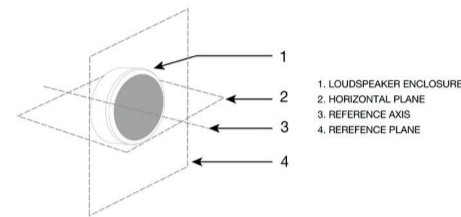
**MAXIMUM SOUND PRESSURE LEVEL
NIVEL MÁXIMO DE PRESIÓN ACÚSTICA
NIVEAU MÁXIMUM DE PRESSION ACOUSTIQUE
NÍVEL MÁXIMO DE PRESSÃO ACÚSTICA**

93 dB (rated noise power/4 m)

**FREQUENCY RESPONSE
RESPUESTA EN FRECUENCIA
RÉPONSE ENFRÉQUENCE
RESPOSTA EM FREQUÊNCIA**



All these measures have been carried out un an anechoic chamber



CE

1438

FONESTAR SISTEMAS, S.A.
Polígono Trascueto
39600 Revilla de Camargo, Cantabria (Spain)

22

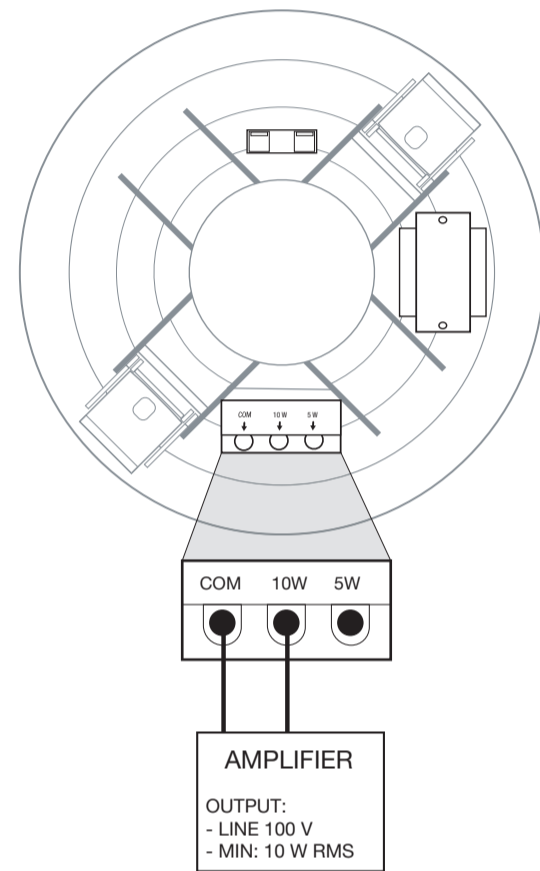
FON-GATx01EN-001

EN 54-24

Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection
and fire alarm systems
*Altavoces para sistemas de alarma por voz de sistemas de
detección y alarma de incendios en edificios*

GAT-801-EN
Type A - Tipo A

CONNECTION EXAMPLE/EJEMPLO DE CONEXIÓN/EXEMPLE DE CONNEXION/EXEMPLO DE LIGAÇÃO



EN

Instructions of maintenance:

- Please, refer to installation manual for the installation of the speaker.
- Qualified personnel must perform the installation. Always insulate connector lugs, or the unused cable ends.
- In case of long period of storage before installation or not use for a long time, check the speaker and connections before use.
- Not install the speaker near a heat source, expose to the rain or moisture.
- Once the speaker is connect to the 70 V /100 V line, there is a risk of electric shock.
- Perform a visual inspection regularly; the following points need to be check:
 - Ceiling mounting is tight fit.
 - Housing condition.
 - Connection Cable condition.

Clean the speaker regularly, use a clean cloth to wipe the dust on the speaker. Do not use solvents.

ES

Instrucciones de mantenimiento:

- Consulte el manual de instalación para la instalación del altavoz.
- Personal cualificado debe realizar la instalación. Aísle siempre los terminales de los conectores o los extremos de los cables no utilizados.
- En caso de un período de almacenamiento prolongado antes de la instalación o si no se usa durante un período prolongado, verifique el altavoz y las conexiones antes de usarlo.
- No instale el altavoz cerca de una fuente de calor, no lo exponga a la lluvia o la humedad.
- Una vez que el altavoz está conectado a la línea de 70 V / 100 V, existe el riesgo de descarga eléctrica.
- Realice una inspección visual con regularidad, se deben verificar los siguientes puntos:
 - El montaje en el techo está ajustado.
 - Estado de la carcasa, rejilla, etc.
 - Estado del cable de conexión.

Limpie el altavoz con regularidad, use un paño limpio para limpiar el polvo del altavoz. No utilice disolventes.

FR

Instructions d'entretien:

- Veillez vous référer au manuel d'installation pour l'installation de l'enceinte.
- Un personnel qualifié doit effectuer l'installation. Isolez toujours les cosses de connecteur ou les extrémités de câble non utilisées.
- En cas de stockage prolongé avant l'installation ou de non utilisation pendant une longue période, vérifiez le haut-parleur et les connexions avant utilisation.
- N'installez pas l'enceinte à proximité d'une source de chaleur, ne l'exposez pas à la pluie ou à l'humidité.
- Une fois l'enceinte connectée à la ligne 70 V / 100 V, il existe un risque de choc électrique.
- Effectuez une inspection visuelle régulièrement, les points suivants doivent être vérifiés:
 - Le montage au plafond est bien ajusté.
 - État du boîtier, grille, etc.
 - État du câble de connexion.

Nettoyez régulièrement le haut-parleur, utilisez un chiffon propre pour essuyer la poussière sur le haut-parleur. N'utilisez pas de solvants.

PT

Instruções de manutenção:

- Consulte o manual de instalação para a instalação do alto-falante.
- Pessoal qualificado deve realizar a instalação. Sempre isole os terminais do conector ou as extremidades não utilizadas dos cabos.
- Em caso de longo período de armazenamento antes da instalação ou não usar por um longo período, verifique o alto-falante e as conexões antes de usar.
- Não instale o alto-falante perto de uma fonte de calor, exponha à chuva ou umidade.
- Assim que o alto-falante for conectado à linha de 70 V / 100 V, há risco de choque elétrico.
- Realize uma inspeção visual regularmente, os seguintes pontos precisam ser verificados:
 - A montagem no teto é bem ajustada.
 - Estado da armação, grelha, etc.
 - Condição do cabo de conexão.

Limpe o alto-falante regularmente, use um pano limpo para limpar a poeira no alto-falante. Não use solventes.

INSTALLATION/INSTALACIÓN/INSTALLATIONS/INSTALAÇÃO

